

SAMSUNG



Reproductor de DVD

DVD-P171



www.samsung.com/cl

PRECAUCIONES

1. Instalación

Asegúrese de que la tensión de alimentación de la red local es compatible con la que se indica en la etiqueta de identificación pegada al dorso del reproductor. Instálelo horizontalmente, sobre un soporte adecuado (mueble) dejando suficiente espacio libre alrededor del aparato para que tenga buena ventilación (7 a 10 cm). Cerciérese de que las aberturas de ventilación no queden cubiertas. No coloque nada encima del disco esté vacío. Esta unidad ha sido diseñada para trabajar continuamente. Cuando lo apaga (posición standby) no se desconecta de la red. Si Ud. desea desconectarlo de la red, desenchúfelo; esto se recomienda si no utiliza el aparato durante cierto tiempo. El enchufe principal se utiliza como un dispositivo de desconexión y debetenerlo a mano en cualquier momento.

2. Para su seguridad

Nunca abra el reproductor ni ninguno de los elementos de su interior. Podría ser peligroso para Ud. y para algunos componentes delicados. Además se corre el peligro de recibir una descarga eléctrica y los rayos láser. No acerque los ojos a las cercanías del portadiscos abierto u otras aberturas para mirar al interior del equipo.

3. Cuidado

Proteja el equipo de la humedad y del calor excesivo (chimenea), así como de cualquier otro equipo que produzca potentes campos magnéticos o eléctricos (altavoces, etc.).

Desconecte el cable de alimentación de la red si el reproductor funciona mal. Este equipo no ha sido fabricado para uso industrial, sino para uso doméstico. Este producto se destina exclusivamente para uso personal. Copiar Discos o descargar música para su venta posterior u otras actividades comerciales constituye o puede constituir una violación contra las leyes de derechos de reproducción. No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras de agua ni a objetos con líquido, como jarrones. evitando colocarlos sobre el aparato.

DESCARGO DE RESPONSABILIDADES DE GARANTIA: HASTA EL LIMITE PERMITIDO POR LA LEY CORRESPONDIENTE, SE EXCLUYE CUALQUIER DECLARACION O GARANTIA DE NO VIOLACION DE DERECHOS DE REPRODUCCION U OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL QUE RESULTEN DEL USO DE ESTE PRODUCTO BAJO CONDICIONES DIFERENTES A LAS ESPECIFICADAS ANTERIORMENTE.

Condensación : Si traslada el reproductor o los discos de un lugar frío a otro cálido, por ejemplo mientras los transporta en invierno, espere unas dos horas para que adquieran la temperatura del nuevo lugar. Así evitará daños graves.

4. Discos

Maneje los discos con cuidado. Coloque los dedos en el borde o el agujero. Ponga los discos con la etiqueta hacia arriba (en el caso de discos de un solo lado). Limpie los discos con un paño suave, desde el centro hacia el borde. Guarde los discos en sus cajas y en posición vertical. Coloque el disco correctamente en bandeja utilizando el área de guía. No utilice sprays limpiadores, o disolventes si el disco está sucio. Limpie suavemente con un paño humedecido (sólo con agua) haciendo un movimiento circular, ya que de otro modo pueden producirse rayas que causarán ruidos durante la reproducción.

5. Pilas

La pila utilizada en este aparato contiene sustancias químicas que pueden dañar el medio ambiente.

No elimine las pilas en la corriente de residuos domésticos. Se recomienda que el cambio de pilas lo realice un técnico.

PRECAUCIÓN: EL USO DE CUALQUIER CONTROL, LOS PROCEDIMIENTOS CON EXCEPCIÓN DE ESPECIFICADO ADJUNTO ESPECIFICO EN ESTO PUEDE TENER COMO RESULTADO LA EXPOSICION PELIGROSA DE LA RADIACION.

PASOS PRELIMINARES

TABLA DE CONTENIDO

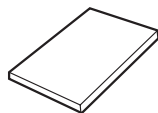
Accessories



Mando a distancia



Pilas (AAA) para el mando a distancia



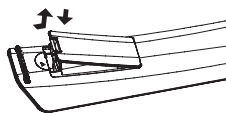
Manual del usuario



Cable de conexión de vídeo / audio

Instalación de las pilas en el mando a distancia

1. Abra la tapa de las pilas situada en la parte trasera del mando a distancia.
2. Introduzca dos pilas AAA. Asegúrese de que las polaridades (+ y -) estén correctamente alineadas.
3. Cierre la tapa de las pilas.



Si el mando a distancia no funciona adecuadamente:

- Compruebe la polaridad + - de las pilas (pila seca)
- Compruebe si las pilas se han agotado.
- Compruebe si el sensor del mando a distancia está obstruido por algún tipo de obstáculo.
- Compruebe si hay alguna luz fluorescente cerca

Precauciones	2
Pasos preliminares	3
Preparación	
Características generales	4
Tipo y características del disco	5
Descripción	6
Manejo del mando a distancia	8
Conexiones	
Elección de una conexión	9
Funciones Básicas	
Reproducción de un disco	14
Funciones de búsqueda y salto de capítulo o pista	15
Función de pantalla	15
Uso del menú del disco y de títulos	16
Repetición de la reproducción	16
Reproducción lenta con repetición	17
Funciones Avanzadas	
Ajuste de la relación de altura / anchura (EZ View)	17
Selección del idioma del audio	18
Selección del idioma de los subtítulos	18
Selección del ángulo de la cámara	19
Utilización de la función de reproducción / salto instantáneos	19
Utilización de la función Bookmark (Marcador)	19
Utilización de la función de Zoom	20
Menú de secuencias para MP3/WMA/JPEG/CD Audio	20
Selección de carpetas	20
Reproducción de MP3/WMA/CD Audio	21
Reproducción de CD de imágenes	22
Reproducción de MPEG4	22
Modificación del menú Setup (Configuración)	
Como cambiar el menú Setup (Configuración)	23
Configuración de las funciones de idioma	24
Configuración de las opciones de audio	25
Configuración de las opciones de pantalla	26
Configuración del control parental	26
Referencia	
Modernización del firmware	29
Resolución de problemas	30
Especificaciones	31

PREPARACIÓN

Características generales

Excelente Sonido

El sistema Dolby Digital desarrollado por los laboratorios Dolby proporciona una reproducción sonora clara como el cristal.

Pantalla

Pueden verse tanto imágenes normales como de pantalla panorámica (16:9).

Movimiento lento

Una escena importante puede verse en cámara lenta.

Control parental (DVD)

El control parental permite al usuario establecer el nivel necesario para evitar que los niños vean películas no adecuadas como las que contienen escenas violentas o para adultos, etc.

Varias funciones

Es posible seleccionar diversos idiomas (Audio / subtítulos) y ángulos de pantalla mientras disfruta de las películas.

Barrido progresivo

El barrido progresivo (Progressive scanning) crea una imagen mejorada con el doble de líneas de exploración que una imagen entrelazada convencional.

EZ VIEW (DVD)

Easy View permite el ajuste de la imagen para que coincida con el tamaño de pantalla del TV (16:9 o 4:3).

Visor de fotografías digitales (JPEG)

You can view Digital Photos on your TV.

Repetición

Puede repetir una canción o una película pulsando simplemente el botón REPEAT.

MP3/WMA

Esta unidad puede reproducir discos que incluyan archivos MP3/WMA.

Repetición Instantánea (DVD)

Esta función se usa para volver a reproducir la película 10 segundos antes de la posición actual.

Avance Instantánea (DVD)

Esta función hace avanzar la reproducción 10 segundos hacia delante.

MPEG4

Esta unidad puede reproducir formatos MPEG4 en archivo avi.

Nota

- Discos que no se pueden reproducir en este reproductor:
 - DVD-ROM
 - DVD-RAM
 - CD-ROM
 - CDV
 - CDI
 - CVD
 - Super Audio CD (excepto capa CD)
 - Discos CDG de audio solamente, no gráficos.
- La capacidad de reproducción puede depender de las condiciones de la grabación:
 - DVD-R, +R
 - CD-RW
 - DVD+RW, -RW
- Quizás no pueda reproducir CD-R, CD-RW y DVD-R en todos los casos debido al tipo de disco o al estado de la grabación.

PROTECCIÓN DE COPIA

Muchos discos DVD están codificados con la protección de copia. Por esta razón, debe conectar sólo la salida de vídeo de DVD directamente al TV, no a un aparato de vídeo.

La conexión al aparato de vídeo puede causar la distorsión de la imagen proveniente de discos DVD con protección de copia.

Este producto incorpora tecnología de protección de copia, protegida por patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual en posesión registrada de Macrovision Corporation y otros propietarios. El uso de esta tecnología de protección de copia debe ser autorizado por Macrovision Corporation y está destinado al uso doméstico y usos delimitados de reproducción exceptuando las expresas autorizaciones de Macrovision Corporation. La ingeniería inversa o desensamblaje están prohibidos.

SALIDAS DE BARRIDO PROGRESIVO (525p)

"SAMSUNG NOTIFICA QUE NO TODOS LOS TELEVISORES DE ALTA DEFINICIÓN SON COMPATIBLES CON ESTE PRODUCTO Y PUEDEN CAUSAR DISTORSIONES EN LA IMAGEN EN CASO DE PROBLEMAS EN LA IMAGEN EN BARRIDO PROGRESIVO DE 525. SE RECOMIENDA QUE EL USUARIO CONFIGURE EL REPRODUCTOR PARA LA SALIDA DE IMAGEN CON 'DEFINICIÓN ESTÁNDAR'. SI TUVIESE ALGUNA DUDA SOBRE LA COMPATIBILIDAD DEL EQUIPO CON ESTE MODELO 525p, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE SAMSUNG."

Tipo y características del disco

Este reproductor de DVD puede reproducir los siguientes discos con sus logotipos correspondientes:

Tipo de disco (logotipos)	Tipos de grabación	Tamaño de disco	Tiempo máximo de reproducción	Características
DVD 	Audio + Video	12 Cm	Disco de una cara de 240 min. Disco de dos caras de 480 min.	- El DVD contiene excelente sonido y vídeo gracias al sistema Dolby Digital y MPEG-2. - En el menú en pantalla pueden seleccionarse fácilmente varias funciones de pantalla y audio.
		8 Cm	Disco de una cara de 80 min. Disco de dos caras de 160 min.	
VIDEO-CD 	Audio + Video	12 Cm	74 min.	- Vídeo con sonido CD, calidad VHS y tecnología de compresión MPEG-1.
		8 Cm	20 min.	
AUDIO-CD 	Audio	12 Cm	74 min.	- CD is recorded as a Digital Signal with better audio quality, less distortion and less deterioration of audio quality over time.
		8 Cm	20 min.	

Marcas de los discos

	Número regional de reproducción
	Sistema de broadcast de NTSC en los E.E.U.U., Canadá, Corea, Japón, etc..
	Disco Dolby Digital
	Disco estéreo
	Disco de audio digital
	Disco DTS
	Disco MP3

Número de región

Tanto el reproductor DVD como los discos tienen códigos por región. Estos códigos deben concordar para que el disco se reproduzca. De lo contrario, no se reproducirá.

El número regional de este aparato viene indicado en su panel trasero.

Certificación de DivX

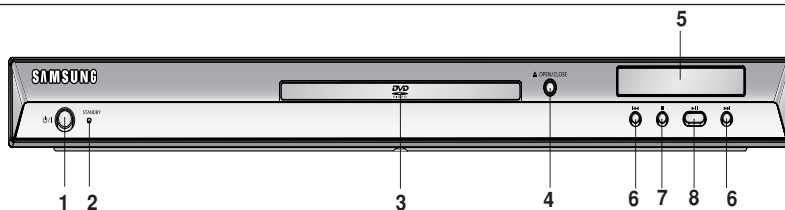


Los logotipos DivX, DivX Certified y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivXNetworks, inc y se utilizan con licencia.

Sólo debe insertar un disco DVD.
La inserción de uno o más discos impedirá la reproducción y puede causar daños en el reproductor de DVD.

Descripción

Controles del panel frontal



1. Indicador STANDBY/ON (ϕ /I)

Al pulsar el botón STANDBY/ON, desaparece el indicador y se enciende el reproductor.

2. Indicador STANDBY

Cuando se enchufa la unidad, se ilumina el indicador de encendido.

3. BANDEJA DE DISCO

Aquí se introduce el disco.

4. Botón OPEN/CLOSE ($\blacktriangle$)

Se pulsa para abrir y cerrar la bandeja del disco.

5. PANTALLA

Aquí aparecen los indicadores del funcionamiento.

6 Botón SALTAR ($\ll$ / $\gg$) BUSCAR

Le permite buscar hacia atrás y adelante en un disco. Se utiliza para saltar el título, un capítulo o una pista.

7. Botón PARADA ($\blacksquare$)

Se detiene la reproducción.

8. Botón REPRODUCCIÓN/PAUSA ($\blacktriangleright$ ||)

Inicia o interrumpe la reproducción del disco.

Pantalla del panel frontal

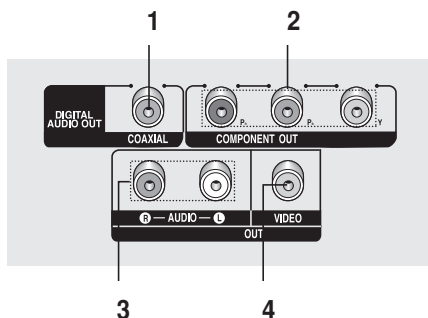


Tiempo total de reproducción; muestra diversos mensajes relacionados con operaciones como REPRODUCIR, DETENER, CARGAR...

no DISC: No se ha cargado ningún disco.

OPEN: La bandeja del disco está abierta.

LOAD: El reproductor está cargando la información del disco.



1. TERMINAL DE SALIDA DIGITAL DE AUDIO

- Utilice un cable coaxial para conectarlo a un receptor Dolby Digital compatible.
- Utilice un cable coaxial para conectar a un amplificador A/V que contiene el descodificador Dolby Digital, MPEG2 o DTS.

2. ENCHUFES DE SALIDA DE VÍDEO DE COMPONENTES

- Utilice estos terminales si tiene una TV con tomas de entrada de vídeo de componentes. Estos terminales proveen P_R , P_B y Y .
- Si se selecciona la salida de vídeo de componentes (P-SCAN) en el menú Setup (Configuración), funcionará el modo de barrido progresivo.
- Si se selecciona la salida de vídeo de componentes (I-SCAN) en el menú Setup (Configuración), funcionará el modo de barrido entrelazado.

3. TERMINALES DE SALIDA DE AUDIO

Conecte a los terminales de entrada de audio del televisor o del receptor de audio / vídeo.

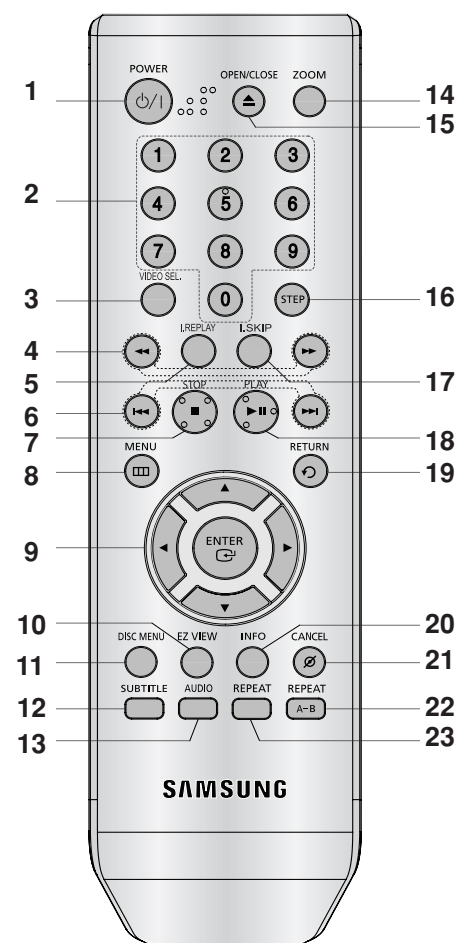
4. TERMINAL DE SALIDA DE VÍDEO

- Use un cable de vídeo para conectar al terminal de entrada de vídeo del televisor.

Nota

- Consulte el Manual del usuario del TV para averiguar si su TV admite el Barrido progresivo (P-SCAN). Si admite el Barrido progresivo, siga las instrucciones del Manual del usuario de su TV concernientes a la configuración del Barrido progresivo en el sistema de menús del TV.
- Si se selecciona la salida de vídeo de componentes (P-SCAN) en el menú Setup (Configuración).
- Consulte las páginas 25 y 26 para obtener más información acerca de cómo utilizar el menú Setup (Configuración).

Manejo del mando a distancia



1. **Botón DVD POWER**
Enciende o apaga el aparato.
2. **Botones numéricos**
3. **Botón VIDEO SEL.**
Selecciona el formato de salida de video.
4. **Botones BUSCAR (◀ / ▶)**
Permite buscar hacia adelante y hacia atrás en un disco.

5. **Botón INSTANT REPLAY**
Esta función se usa para volver a reproducir la película 10 segundos antes de la posición actual.
6. **Botones SALTAR (◀◀ / ▶▶)**
Se utiliza para saltar el título, un capítulo o una pista.
7. **Botón PARAR (■)**
8. **Botón MENU**
Presenta en pantalla el menú del reproductor de DVD.
9. **Botones ENTER/▲▼◀▶**
Este botón funciona como conmutador.
10. **Botón EZ VIEW**
La relación de altura y anchura de una imagen se puede ajustar fácilmente de acuerdo con el tamaño de pantalla del TV (16:9 o 4:3).
11. **Botón DISC MENU (Menú del disco)**
Hace aparecer el menú del disco.
12. **Botón SUBTITLE**
13. **Botón AUDIO**
Utilice este botón para acceder a diversas funciones de audio en un disco.
14. **Botón ZOOM**
Amplía la imagen del DVD.
15. **Botón OPEN/CLOSE (▲)**
Se pulsa para abrir y cerrar la bandeja del disco.
16. **Botón STEP**
Avanza la reproducción por fotogramas.
17. **Botón INSTANT SKIP (Salto instantáneo)**
Esta función salta la reproducción 10 segundos hacia delante.
18. **Botón REPRODUCIR/PAUSA (▶||)**
Inicia / interrumpe la reproducción del disco.
19. **Botón RETURN**
Regresa al menú anterior.
20. **Botón INFO (Información)**
Muestra el modo del disco actual.
21. **Botón CANCEL**
Se utiliza para retirar de la pantalla los menús y los mensajes de estado.
22. **Botón REPEAT A-B**
Permite repetir la reproducción de un título, un capítulo, una pista o un disco.
23. **Botón REPEAT**
Permite repetir la reproducción de un título, un capítulo, una pista o un disco.

CONEXIONES

Elección de una conexión

A continuación se incluyen ejemplos de las conexiones comúnmente usadas para conectar el reproductor de DVD a un televisor o a otros equipos.

Antes de conectar el reproductor de DVD

- Apague siempre el reproductor de DVD, el TV y otros componentes antes de conectar o desconectar cualquier cable.
- Consulte el manual del usuario de los componentes (como un TV) adicionales que está conectando para obtener información adicional sobre componentes concretos.

Conexión a un TV (vídeo)

1

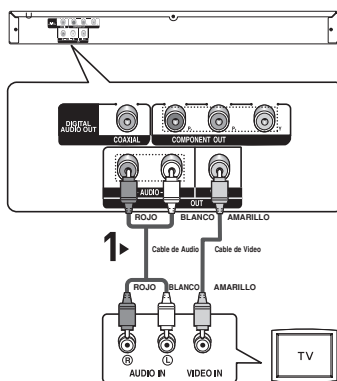
Con los cables de vídeo / audio, conecte los terminales **VIDEO (amarillo)/AUDIO (rojo y blanco) OUT** de la parte trasera del reproductor de DVD a los terminales **VIDEO (amarillo)/AUDIO (rojo y blanco) IN** del TV.

2

Encienda el reproductor de DVD y el TV.

3

Pulse el selector de entrada del mando a distancia del TV hasta que la señal de Video del reproductor de DVD aparezca en la pantalla del TV.



Nota

- **Pueden producirse ruidos si el cable de audio está demasiado cerca del cable de alimentación.**
- Si desea conectar un amplificador, consulte la página de conexión del amplificador. (Consulte las páginas 12 y 13.)
- El número y posición de los terminales puede variar dependiendo del equipo de TV. Consulte el manual del usuario del TV.
- Si existe un terminal de entrada de audio en el TV, conéctelo al terminal [AUDIO OUT][izquierda] (blanco) del reproductor de DVD.

Conexión a un TV (Interlazado)

- Conexión al TV utilizando un cable de vídeo de componentes.
- Disfrutará de imágenes precisas de reproducción en color de gran calidad. El vídeo de componentes separa la imagen en señales en blanco y negro (Y), azul (PB), rojo (PR) para presentar imágenes claras y nítidas.
(Las señales de audio se transmiten a través de la salida de audio.)

1

Con los cables de vídeo de componentes (no se incluyen), conecte el terminal de **COMPONENT VIDEO OUT** situado en la parte trasera del reproductor de DVD al terminal **COMPONENT IN** del TV.

2

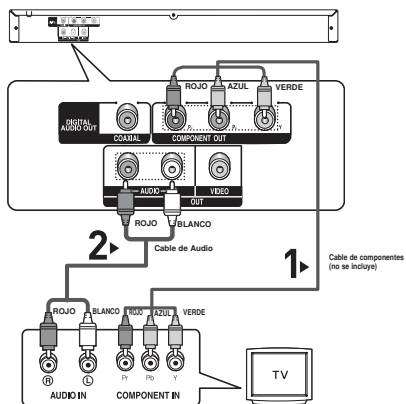
Con los cables de audio, conecte los terminales **AUDIO (rojo y blanco) OUT** de la parte trasera del reproductor de DVD a los terminales **AUDIO (rojo y blanco) IN** del TV. Encienda el reproductor de DVD y el TV.

3

Pulse el selector de entrada del mando a distancia del TV hasta que la señal de Component del reproductor de DVD aparezca en la pantalla del TV..

4

Defina la salida de vídeo en **Component (I-SCAN)** en el menú Display Setup (Configurar pantalla).
(Consulte las páginas 25 y 26)



Nota

- Si desea conectar un amplificador, consulte la página de conexión del amplificador.
(Consulte las páginas 12 y 13.)
- El terminal de componentes del TV puede aparecer marcado con "R-Y, B-Y, Y" o "Cr, Cb, Y" en vez de "Pr, Pb, Y" dependiendo del fabricante. El número y posición de los terminales puede variar dependiendo del equipo de TV. Consulte el manual del usuario del TV.

Conexión a un TV (Progresivo)

1

Con los cables de vídeo de componentes (no se incluyen), conecte el terminal de **COMPONENT VIDEO OUT** situado en la parte trasera del reproductor de DVD al terminal **COMPONENT IN** del TV.

2

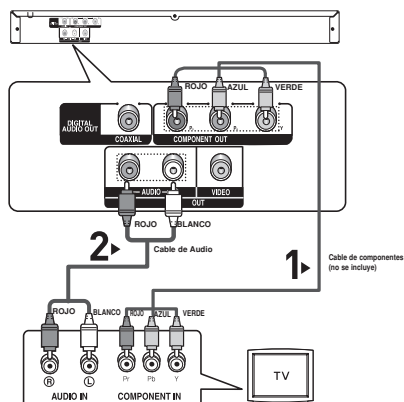
Con los cables de audio, conecte los terminales **AUDIO (rojo y blanco) OUT** de la parte trasera del reproductor de DVD a los terminales **AUDIO (rojo y blanco) IN** del TV. Encienda el reproductor de DVD y el TV.

3

Pulse el selector de entrada del mando a distancia del TV hasta que la señal de Component del reproductor de DVD aparezca en la pantalla del TV.

4

Defina la salida de vídeo en **Component (P-SCAN)** en el menú Display Setup (Configurar pantalla). (Consulte las páginas 25 y 26).



Para ver la salida de vídeo progresiva:

- Consulte el Manual del usuario del TV para averiguar si su TV admite el Barrido progresivo. Si acepta el Barrido progresivo, siga el Manual del usuario de su TV en relación con la configuración del Barrido progresivo en el sistema de menús del TV.
- Dependiendo del TV, el método de conexión puede diferir al de la ilustración anterior.

Nota

- Qué es el barrido progresivo ("Progressive Scan")?
El barrido progresivo tiene el doble de líneas de barrido que el método de salida de interlizado. El método de barrido progresivo puede proporcionar una calidad de imagen mejor y más clara.

Conexión a un sistema de audio (amplificador de 2 canales)

1

Con los cables de audio, conecte los terminales **AUDIO (rojo y blanco) OUT** de la parte trasera del reproductor de DVD a los terminales **AUDIO (rojo y blanco) IN** del amplificador.

2

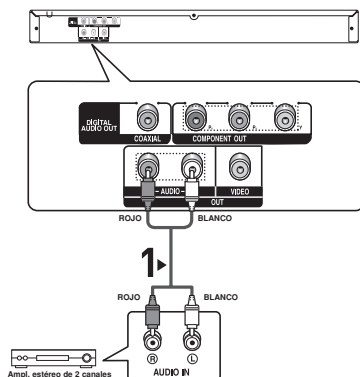
Con los cables de señales de vídeo, conecte los terminales **VIDEO o COMPONENT OUT** de la parte trasera del reproductor de DVD al terminal **VIDEO o COMPONENT IN** del TV

3

Encienda el reproductor de DVD, el TV y el amplificador.

4

Pulse el botón de selección de entrada del amplificador para seleccionar la entrada externa para oír sonido en el reproductor de DVD.
Consulte el manual del usuario del amplificador para definir la entrada de audio del amplificador.



Nota

- **Cuando encienda el amplificador, baje el volumen. Un sonido repentino alto podría dañar los altavoces y sus oídos.**
- Configure el audio en la pantalla de menús conforme al amplificador. (Consulte las páginas 24 y 25.)
- La posición de los terminales puede variar dependiendo del amplificador. Consulte el manual del usuario del amplificador.

Conexión a un sistema de audio (Amplificador Dolby digital, MPEG2 o DTS)

1

Si se utiliza un cable coaxial (no se incluye), conecte el terminal **DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)** de la parte trasera del reproductor de DVD al terminal **DIGITAL AUDIO IN (COAXIAL)** del amplificador..

2

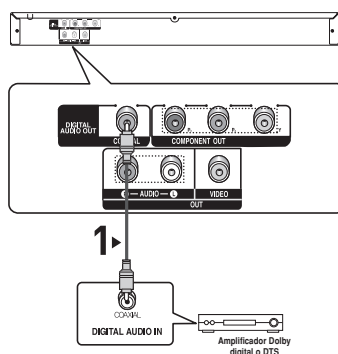
Con los cables de señales de vídeo, conecte los terminales **VIDEO** o **COMPONENT OUT** de la parte trasera del reproductor de DVD al terminal **VIDEO** o **COMPONENT IN** del TV

3

Encienda el reproductor de DVD, el TV y el amplificador.

4

Pulse el botón de selección de entrada del amplificador para seleccionar la entrada externa para oír sonido en el reproductor de DVD.



Nota

- Cuando conecte el reproductor de DVD al amplificador DTS y reproduzca un disco DTS, defina DTS en On (Act.) en el menú Audio Setup (Configurar audio). Si se define en Off (Des.), no se oír nada de sonido o se producirá un ruido estridente.
- Cuando encienda el amplificador, baje el volumen. Un sonido repentino alto podría dañar los altavoces y sus oídos.
- Configure el audio en la pantalla de menús conforme al amplificador. (Consulte las páginas 24 y 25.)
- La posición de los terminales puede variar dependiendo del amplificador. Consulte el manual del usuario del amplificador.

FUNCIONES BÁSICAS

Reproducción de un disco

Antes de reproducir

- Encienda el TV y fíjelo en la entrada de vídeo apropiada en el mando a distancia del TV.
- Si conectó un sistema de audio externo, enciéndalo y ajústelo en el canal de entrada de audio adecuado.

Después de encender el reproductor, cuando Ud. pulsa el botón DVD **POWER**, la siguiente imagen aparecerá.: Si Ud. desea seleccionar el idioma, pulse los botones de **NUMEROS**. (Esta imagen sólo aparece en la primera vez que Ud. enciende el reproductor.) Si no selecciona el idioma al principio, se perderán

todos los valores de configuración del menú Setup.

Una vez que seleccione un idioma de menús, puede cambiarlo pulsando el botón ► en el panel frontal de la unidad durante más de 5 segundos sin que haya ningún disco en la unidad. A continuación, aparece de nuevo la ventana

SELECT MENU LANGUAGE (Seleccionar idioma de menús), en la cual puede restablecer el idioma que prefiera.

SELECT MENU LANGUAGE	
Press	1 for English
Touche	2 pour Français
Drücken Sie	3 für Deutsch
Pulsar	4 para Español
Premere	5 per Italiano
Druk op	6 voor Nederlands

Reproducción

1. Pulse el botón **OPEN/CLOSE** (▲). La luz indicadora **STANDBY** se apaga y la bandeja se abre.
 2. Introduzca el disco en la bandeja con el lado de la etiqueta hacia arriba.
 3. Pulse el botón **REPRODUCIR/PAUSA** (►||) o **OPEN/CLOSE** (▲) para cerrar la bandeja del disco.
- Cuando detenga la reproducción del disco, el reproductor recuerda el lugar en el que se detuvo, con lo cual cuando pulse **REPRODUCIR/PAUSA** (►||) de nuevo, se reiniciará a partir de donde se detuvo. (A menos que se retire el disco o pulse dos veces el botón **PARAR** (■)).

4. Para detener la reproducción.

Pulse el botón **PARAR** (■) durante la reproducción.

5. Extracción del disco

Pulse el botón **OPEN/CLOSE** (▲).

6. Interrupción de la reproducción

Pulse el botón **REPRODUCIR/PAUSA** (►||) o **STEP** del mando a distancia durante la reproducción.

- La pantalla se detiene y no hay sonido.

Para reanudar la reproducción, pulse otra vez el botón **REPRODUCIR/PAUSA** (►||).

7. Reproducción de movimiento escalonado (excepto CD)

Pulse el botón **STEP** del mando a distancia durante la reproducción forward direction.

- Cada vez que pulse el botón, aparecerá un nuevo fotograma.

- No se oye ningún sonido durante el modo **STEP**.

- Pulse el botón **REPRODUCIR/PAUSA** (►||) para volver a la reproducción normal.

- Sólo puede ejecutar la reproducción con movimiento escalonado hacia adelante.

8. Reproducción a cámara lenta

Pulse el botón **BUSCAR** (◀ / ▶) para seleccionar la velocidad de reproducción entre 1/8, 1/4 y 1/2 de lo normal durante el modo **PAUSA** o **STEP**.

- No se oye ningún sonido durante el modo **SLOW**.

Pulse el botón **REPRODUCIR/PAUSA** (►||) para volver a la reproducción normal.

- La reproducción lenta hacia atrás no es factible.

Nota

- Si el reproductor se deja en modo de parada durante más de un minuto sin interacción alguna del usuario, se activa un salvapantallas. Pulse el botón **REPRODUCIR/PAUSA** (►||) para volver a la reproducción normal.
- Si el reproductor se deja en el modo de parada durante más de 30 minutos
- Si el reproductor permanece en el modo **PAUSA** durante 5 minutos, se detendrá.
- El icono (⊙) indica una pulsación de botón no válida

Funciones de búsqueda y salto de capítulo o pista

Durante la reproducción, puede buscar rápidamente a través de un capítulo o pista o utilizar la función de salto para pasar a la siguiente selección.

Búsqueda en un capítulo o pista

Durante la reproducción, pulse el botón **BUSCAR** (◀◀ o ▶▶) del mando a distancia durante más de 1 segundo.

DVD	2X, 4X, 64X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Nota

- La velocidad marcada en esta función puede ser diferente de la velocidad real de reproducción.
- No se oye ningún sonido durante el modo de búsqueda.(excepto CD)

Salto de pistas

Durante la reproducción, pulse el botón **SALTAR** (◀◀ o ▶▶).

- Cuando se reproduce un DVD y se pulsa el botón **SALTAR** (▶▶), se salta al capítulo siguiente. Si pulsa el botón **SALTAR** (◀◀), se vuelve al principio del capítulo. Si pulsa una vez más, se desplazará al principio del capítulo anterior.
- Cuando se reproduce un VCD 2.0 en modo Menu Off (Ocultar menú), o un VCD 1.1 o un CD, si pulsa el botón **SALTAR** (▶▶), se salta a la pista siguiente. Si pulsa el botón **SALTAR** (◀◀), se vuelve al principio del capítulo. Si pulsa una vez más, se desplazará al principio del capítulo anterior.
- Cuando la longitud de la pista exceda los 15 minutos durante la reproducción de un VCD y se pulsa el botón ▶▶, salta al punto de 5 minutos más adelante. Si pulsa el botón ◀◀, salta 5 minutos hacia atrás.

Nota

Cuando VCD 2.0 se encuentre solo en la modalidad Menu Off (Menú desactivado), esta función está operativa. Seleccione Menu Off (Menú desactivado) pulsando el botón DISC MENU.

Función de pantalla

Durante la reproducción de un DVD/VCD

1. Durante la reproducción, pulse el botón **INFO** del mando a distancia
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar el elemento deseado.
 - Cuando VCD 2.0 se encuentre solo en la modalidad Menu Off (Menú desactivado), esta función está operativa. Seleccione Menu Off (Menú desactivado) pulsando el botón DISC MENU.
3. Pulse los botones ◀/▶ para realizar la configuración deseada y pulse el botón **ENTER**.
 - Puede utilizar los botones numéricos del mando a distancia para acceder directamente a un título, un capítulo o para iniciar la reproducción a partir de la hora deseada.
4. Para hacer que desaparezca la pantalla, vuelva a presionar el botón **CANCEL**.

Nota

	Para acceder al título deseado cuando hay más de un título en el disco. Por ejemplo, si hay más de una película en un DVD, cada película será identificada.
 	La mayoría de los discos DVD se graban en capítulos, de tal forma que puede encontrar fácilmente un pasaje específico (similares a las pistas en un CD de video).
	Permite la reproducción de la película a partir del momento deseado. Debe introducir el momento de inicio como referencia. La función de búsqueda de tiempo no funciona en algunos discos.
	Se refiere al idioma de la banda Sonora de la película. En el ejemplo, la banda sonora está en inglés en 5.1CH. Un disco DVD puede tener hasta ocho diferentes bandas sonoras.
	Se refiere a los idiomas de los subtítulos disponibles en el disco. Podrá escoger el idioma de los subtítulos o, si lo prefiere, desactivarlos para que no aparezcan en pantalla. Un disco DVD puede tener hasta 32 subtítulos diferentes.
	Para acceder a la función de Marcador o Ángulo que desee. Algunos discos DVD tienen más funciones de ángulo de cualquier imagen. La función Bookmark le permite encontrar de forma rápida y sencilla una pista o un capítulo desde el DVD o VCD (Menú desactivado).

Uso del menú del disco y de títulos

Uso del menú del disco (DVD/VCD)

1. Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU** del mando a distancia.
2. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Disc Menu** y pulse el botón **►** o **ENTER**.

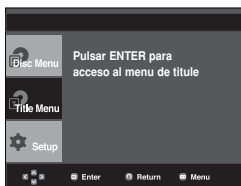


Nota

- Dependiendo del disco, es posible que el menú del disco no funcione.
- Puede también usar el menú del disco, usando el botón DISC MENU del mando a distancia.
- Cuando VCD 2.0 se encuentre solo en la modalidad Menu Off (Menú desactivado), esta función está operativa. Seleccione Menu Off (Menú desactivado) pulsando el botón DISC MENU

Uso del menú de títulos (DVD)

1. Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU** del mando a distancia.
2. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Title Menu** y pulse el botón **►** o **ENTER**.



Nota

- Dependiendo del disco, es posible que el menú de títulos no funcione.
- El menú de títulos aparecerá solamente si hay por lo menos dos títulos en el disco.

Repetición de la reproducción

Repita la pista, capítulo, título actuales, sección seleccionada (A-B) o todo el disco.

Durante la reproducción de un DVD/VCD

1. Pulse el botón **REPEAT** del mando a distancia.
2. Pulse los botones **◀/▶** para seleccionar **Capítulo, Título o A-B** y pulse el botón **ENTER**.

El DVD repite la reproducción por capítulo o título, el CD y el VCD repiten por disco o pista.

Capítulo : repite el capítulo que se está reproduciendo.

Título : repite el título que se está reproduciendo.

Disco : repite el disco que se está reproduciendo.

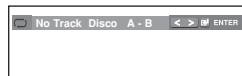
Track : repite la pista que se está reproduciendo.

A-B: repite un segmento del disco que seleccione.

DVD



VCD



Utilización de la función A-B Repeat (Repetir A-B)

1. Pulse el botón **REPEAT** del mando a distancia.
2. Pulse el botón **ENTER** en el punto en el que desea detener la repetición de la reproducción (**B**).
 - Para volver a la reproducción normal, pulse el botón **CANCEL**.

DVD/VCD



Nota

- A-B REPEAT no le permite fijar el punto (B) hasta que hayan transcurrido al menos 5 segundos de la reproducción después de haber fijado el punto (A).
- Según el disco, es posible que no funcione la función REPEAT.
- Cuando VCD 2.0 se encuentre solo en la modalidad Menu Off (Menú desactivado), esta función está operativa. Seleccione Menu Off (Menú desactivado) pulsando el botón DISC MENU.

Reproducción lenta con repetición

Esta función permite reproducir lentamente escenas de deportes, danza, instrumentos musicales, etc., para poderlas estudiar con más detenimiento.

Al reproducir un DVD

1. Durante la reproducción, pulse el botón **REPRODUCIR/PAUSA (▶II)**.
2. Mantenga pulsado el botón **BUSCAR (◀/▶)** para seleccionar la velocidad de reproducción entre 1/8, 1/4 y 1/2 de lo normal durante el modo **PAUSA** o **STEP**.

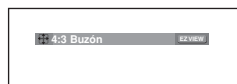
FUNCIONES AVANZADAS

Ajuste de la relación de altura/anchura (EZ View)

Para reproducir usando la relación de altura/anchura (DVD)

Pulse el botón **EZ VIEW**.

- Cada vez que se presiona el botón de forma repetida, el tamaño de la pantalla cambia.
- El modo zoom de la pantalla funciona de manera diferente según el ajuste de la pantalla en el menú Display Setup (Configurar pantalla).
- Para garantizar el correcto funcionamiento del botón **EZ VIEW**, debe establecer la relación de altura / anchura correcta en el menú Display Setup (Configurar pantalla). (Consulte las páginas 25 y 26.)



Para los discos grabados en formato 16:9

- **Wide Screen (Pantalla Panorámica)**
Presenta el contenido del DVD en el formato 16:9 (relación de altura/anchura).
- **Screen Fit (Ajuste Pantalla)**
Las partes superior e inferior de la pantalla se eliminan. Si se reproduce un disco grabado en formato 2.35:1, las franjas negras en los extremos superior e inferior de la pantalla desaparecerán. La película se verá alargada verticalmente.
(Dependiendo del tipo de disco, las franjas negras pueden no desaparecer completamente.)
- **Zoom Fit (Ajuste Zoom)**
Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.

Para los discos grabados en formato 4:3

- **Normal Wide (ancho normal)**
Presenta el contenido del DVD en el formato 16:9 (relación de altura/anchura). La película se verá alargada horizontalmente.
- **Screen Fit (Ajuste Pantalla)**
Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se verá alargada verticalmente.
- **Zoom Fit (Ajuste Zoom)**
Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.
- **Vertical Fit (Ajuste vertical)**
Si un DVD grabado en formato 4:3 se ve en una TV de formato 16:9, aparecerán las franjas negras en los extremos izquierdo y derecho de la pantalla para evitar que la película se vea alargada horizontalmente.

Para los discos grabados en formato 16:9

- 4:3 Letter Box (Formato 4:3 Buzón)

Presenta el contenido del DVD en el formato 16:9 (relación de altura / anchura). Aparecerán las franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.

- 4:3 Pan-Scan (Formato 4:3 Pan-Scan)

Los extremos izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y se ve la parte central de la pantalla 16:9.

- Screen Fit (Ajuste pantalla)

Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se verá alargada verticalmente.

- Zoom Fit (Ajuste Zoom)

Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.

Para los discos grabados en formato 4:3

- Normal Screen (Pantalla standard)

Presenta el contenido del DVD en el formato 4:3 (relación de altura / anchura).

- Screen Fit (Ajuste pantalla)

Los extremos superior e inferior de la pantalla se eliminan y aparece la pantalla completa. La película se verá alargada verticalmente.

- Zoom Fit (Ajuste Zoom)

Los extremos superior, inferior, izquierdo y derecho de la pantalla se eliminan y la parte central de la pantalla se agranda.

Nota

Esta función puede actuar de formas diferentes dependiendo del tipo del disco.

Selección del idioma del audio

Puede seleccionar el idioma del audio deseado de forma rápida y sencilla con el botón AUDIO.

Utilización del botón SUBTITLE

1. Pulse el botón **AUDIO**. El sonido cambia cuando se pulsa el botón de forma ◀/▶.
- Los idiomas de audio se representan mediante abreviaturas

DVD



Al reproducir un VCD o CD, puede seleccionar entre **Stereo (Estéreo)**, **Right (Derecha)** o **Left (Izquierda)**.

VCD



MPEG4



Utilice los botones **AUDIO**, para seleccionar el audio deseado en un MPEG4 y, a continuación, pulse **ENTER**.

2. Para eliminar el icono de **AUDIO**, pulse el botón **CANCEL** o **RETURN**.

Nota

- Esta función depende de los idiomas de audio codificados en el disco y puede que no esté operativa en algunos DVD.
- El disco del DVD puede contener hasta 8 idiomas de audio.
- Para que aparezca el mismo idioma de audio siempre que reproduzca un DVD, consulte "Utilización del idioma del audio" en la página 24.

Selección del idioma de los subtítulos

Puede seleccionar los subtítulos de forma rápida y sencilla con el botón SUBTITLE.

Utilización del botón SUBTITLE

1. Pulse el botón **SUBTITLE**.

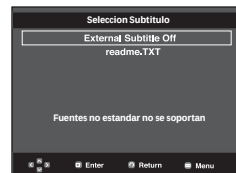
El subtítulo cambia cuando se pulsa el botón varias veces.

Los idiomas de los subtítulos se representan mediante abreviaturas.

DVD



MPEG4



MPEG4



2. Para eliminar el icono de **SUBTITLE**, pulse el botón **CANCEL** o **RETURN**.

Nota

- Tiene que cambiar los subtítulos que desea en el menú Disc (Disco). Pulse el botón DISC MENU.
- Esta función depende de los idiomas codificados en el disco y no estará operativa en todos los DVD.
- Un disco de DVD puede contener hasta 32 idiomas de subtítulos.
- Para que aparezca el mismo idioma de subtítulos siempre que reproduzca un DVD, consulte "Utilización del idioma de los subtítulos" en la página 24.

Selección del ángulo de la cámara

Cuando los DVD contienen múltiples ángulos de una escena concreta, puede utilizar la función **ÁNGULO**.

Utilización de la función **ÁNGULO**

Si el disco contiene varios ángulos, la marca de **ÁNGULO** aparece en la pantalla.

1. Durante la reproducción de un disco DVD, pulse el botón **INFO** del mando a distancia.
2. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Shortcut**.
3. Pulse los botones **◀/▶** hasta seleccionar **Ángulo** y pulse el botón **ENTER**.



4. Pulse los botones **◀/▶** o bien puede utilizar los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar el ángulo.



Nota

Si el disco tiene un ángulo, esta prestación no funcionará. Actualmente, muy pocos discos disponen de ella.

Utilización de la función de reproducción/salto instantáneos

Uso de la función de reproducción instantánea (DVD)

Si pierde una escena, puede volverla a ver usando esta función.

Pulse el botón **INSTANT REPLAY**.

- La escena actual retrocede unos 10 segundos y los reproduce.

Utilización de la función de salto instantáneo (DVD)

Use esta función para omitir los siguientes 10 segundos de la reproducción a partir de la escena actual.

Pulse el botón **INSTANT SKIP**.

- La reproducción omitirá los siguientes 10 segundos de grabación.

Nota

Depending on the disc, these functions may not work.

Utilización de la función **Bookmark (Marcador)**

La función **Bookmark (Marcador)** le permite seleccionar partes concretas de un DVD o VCD (modo Menú Off) de modo que pueda buscarlas rápidamente en próximas reproducciones.

Utilización de la función **Bookmark (Marcador) (DVD/VCD)**

1. Durante la reproducción, pulse el botón **INFO** del mando a distancia.
2. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Shortcut**.
3. Pulse los botones **◀/▶** hasta seleccionar **Marcador** (excepto VCD) y pulse el botón **ENTER**.

DVD



VCD



4. Cuando llegue a la escena que desea marcar, pulse el botón **ENTER**. Pueden marcarse al mismo tiempo hasta tres escenas.

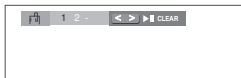


Nota

- Cuando VCD 2.0 se encuentre solo en la modalidad **Menu Off (Menú desactivado)**, esta función está operativa. Seleccione **Menu Off (Menú desactivado)** pulsando el botón **DISC MENU**.
- Dependiendo del disco, puede que la función **Bookmark (Marcador)** no esté disponible.

Recuperación de una escena marcada

- 1~3. Los primeros pasos son los mismos que para "Utilización de la función **Bookmark (Marcador)**" en la página 20.
4. Pulse los botones **◀/▶** para seleccionar una escena marcada.



5. Pulse el botón **REPRODUCIR/PAUSA (▶||)** para saltar a la escena marcada.

Eliminación de un marcador

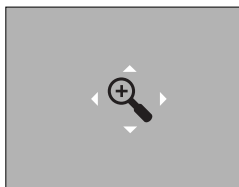
- 1~3. Los primeros pasos son los mismos que para "Utilización de la función Bookmark (Marcador)" en la página 20.
4. Pulse los botones ◀/▶ para seleccionar el número de marcador que desea eliminar.
5. Pulse el botón **CANCEL** para eliminar un número de marcador.



Utilización de la función de Zoom

Utilización de la función ZOOM (DVD/VCD)

1. Durante el modo de reproducción o pausa, pulse el botón **ZOOM** del mando a distancia, y pulse el botón **ENTER**.
2. Pulse los botones ▲/▼ o ◀/▶ para seleccionar la parte de la pantalla en la que desea aplicar el zoom.
 - Durante la reproducción del DVD, pulse el botón **ENTER** para ampliar en 2X/4X/2X/ normal en ese orden.
 - Durante la reproducción del VCD, pulse el botón **ENTER** para ampliar en 2X/4X/2X/ normal en ese orden.



Menú de secuencias para MP3/WMA/JPEG/CD Audio

Los discos con MP3/WMA/JPEG contienen canciones e imágenes individuales que pueden organizarse en carpetas como se muestra a continuación.

De igual forma a cómo se hace en el ordenador para clasificar archivos en carpetas.

Abra la bandeja del disco.
Coloque el disco en la bandeja.
Cierre la bandeja.
La bandeja se cierra y aparece esta pantalla.



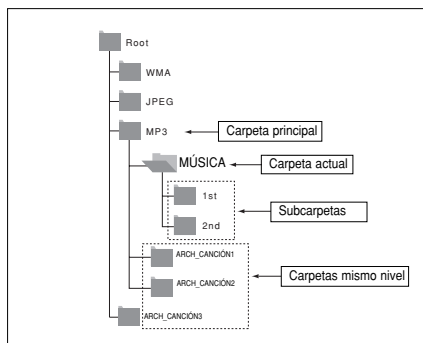
- : Nombre del archivo que se reproduce actualmente
- : Tiempo de reproducción actual.
- : Modo de reproducción actual: Existen 4 modos.
REPEAT.
 - No (Apagado): Reproducción normal
 - Track (Pista): Repetir la pista actual.
 - Folder (Carpeta): Repetir la carpeta actual.
 - Random (Aleatorio): Los archivos del disco se

- : Icono de archivo MP3.
- : Icono de archivo WMA.
- : Icono de archivo JPEG.
- : Icono de archivo CD audio.
- : Icono de carpeta.
- : Icono de carpeta actual.

Selección de carpetas

La carpeta sólo puede seleccionarse en el modo Parar.

- **Para seleccionar la carpeta principal**
Pulse el botón **RETURN** para ir a la carpeta principal, o bien pulse los botones ▲/▼ para seleccionar ".." y pulse **ENTER** para ir a la carpeta principal.
- **Para seleccionar la carpeta al mismo nivel**
Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar la carpeta deseada y pulse **ENTER**.
- **Para seleccionar la subcarpeta**
Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar la carpeta deseada y pulse **ENTER**.



Reproducción de MP3/WMA/CD Audio

1. Abra la bandeja del disco. Coloque el disco en la bandeja. Cierre la bandeja.
2. Pulse los botones ▲/▼ o ◀/▶ para seleccionar un archivo de canción. Pulse **ENTER** para empezar a reproducir el archivo de canción.
 - Sólo se reproduce un tipo de archivo cuando un disco o una carpeta contiene archivos MP3 y WMA.



Repetir y reproducción aleatoria

Pulse el botón **REPEAT** para cambiar el modo de reproducción. Existen 4 modos, como **Off** (Apagado), **Track** (Pista), **Carpeta** y **Aleatorio**.

- No (Apagado): Reproducción normal
- Track (Pista): repite el archivo de canción actual.
- Folder (Carpeta): repite los archivos de canción que tienen la misma extensión en la carpeta actual.
- Random (Aleatorio): los archivos de canción que tienen la misma extensión en el disco se reproducirán en orden aleatorio.

Para reanudar la reproducción normal, pulse el botón **CANCEL**.

Discos CD-R MP3/WMA

Cuando grabe archivos MP3 o WMA en el CD-R, tenga en cuenta lo siguiente:

- **Sus archivos MP3/WMA deben tener el formato ISO 9660 o JOLIET.**

Los archivos MP3 de formato ISO 9660 y Joliet son compatibles con los DOS de Microsoft y Windows, y el Mac de Apple. Estos dos formatos son los más usados.

- **Cuando asigne nombre a sus archivos MP3/WMA, no sobrepase los 8 caracteres, y defina ".mp3", ".wma" como la extensión del archivo.**

Formato general del nombre: Título.mp3. o Título.wma. Cuando escriba su título, asegúrese de utilizar un máximo de 8 caracteres, que no haya espacios en el nombre, y evite el uso de caracteres especiales como: (.,\,=,+).

- **Use una velocidad de transferencia de descompresión de al menos 128 Kbps al grabar archivos MP3.**

La calidad del sonido en los archivos MP3 depende básicamente de la velocidad de compresión / descompresión que elija. Obtener una buena calidad de sonido para CD de audio requiere una velocidad de muestreo analógico/digital, que es la velocidad de conversión a formato MP3, de al menos 128 Kbps y hasta 160 Kbps.

Sin embargo, la elección de velocidades superiores, como 192 Kbps o más, pocas veces resulta en una mejor calidad de sonido. A la inversa, los archivos con velocidades de muestreo por debajo de 128 Kbps no se podrán reproducir bien.

- **Utilice una velocidad de transferencia de descompresión de al menos 64 Kbps al grabar archivos WMA.**

La calidad del sonido de los archivos WMA depende básicamente de la velocidad de compresión / descompresión que elija. Para obtener un CD de audio con buena calidad de sonido se requiere una velocidad de muestreo analógico / digital (conversión a formato WMA) mínima de 64 Kbps y máxima de 192 Kbps. De lo contrario, los archivos con velocidades de muestreo por debajo de 64 Kbps o por encima de 192 Kbps no se podrán reproducir bien.

- **No intente grabar archivos MP3 protegidos por derechos de autor.**

Ciertos archivos "seguros" están codificados y protegidos con códigos para evitar que se realicen copias ilegales. Estos archivos son de los tipos siguientes: Windows Media™ (marca registrada de Microsoft Inc) y SDMI™ (marca registrada de SDMI Foundation). Usted no puede copiar dichos archivos.

- Importante:

- Las recomendaciones anteriormente citadas no se pueden tomar como garantía de que el reproductor de DVD reproducirá grabaciones MP3, o como garantía de calidad de sonido buena. Debe tener en cuenta que ciertas tecnologías y métodos para la grabación de archivos MP3 en los CD-R no permiten una reproducción óptima de estos archivos en su reproductor de DVD (calidad de sonido degradada y, en algunos casos, imposibilidad del reproductor para leer los archivos).
- Esta unidad puede reproducir un máximo de 500 archivos y 500 carpetas por disco.

Reproducción de MPEG4

Función de reproducción de MPEG4

Los archivos AVI se utilizan para contener los datos de vídeo y de audio. Sólo pueden reproducirse archivos de formato AVI con las extensiones "avi".

1. Abra la bandeja del disco. Coloque el disco en la bandeja. Cierre la bandeja.
2. Utilice los botones ▲/▼ o ◀/▶. para seleccionar un archivo avi (DivX/XviD) y después pulse el botón **ENTER**.



Repetir la reproducción

1. Pulse el botón **REPEAT** para cambiar el modo de reproducción. Existen 4 modos: Off, Folder, Title y A-B (una distancia entre dos puntos que asigna el usuario).
- Folder : repite los archivos AVI que tienen la misma extensión en la carpeta actual.
 - Título : repite el título que se está reproduciendo.
 - A-B : repite un segmento del archivo que seleccione.

Descripción de la función MPEG4

Función	Descripción	Página de referencia
Omitir (⏮ o ⏭)	Durante la reproducción, pulse el botón ⏮ o ⏭ para avanzar o retroceder 5 minutos.	-
Buscar (⏮ o ⏭)	Durante la reproducción, pulse el botón SEARCH (⏮ o ⏭) y púlselo de nuevo para buscar a una velocidad mayor. Permite buscar a una velocidad más rápida en un archivo AVI. (2X, 4X, 8X)	-
Reproducción a cámara lenta	Permite buscar a una velocidad más lenta en un archivo AVI. (1/8X, 1/4X, 1/2X)	P 15
Reproducción por pasos	Cada vez que pulse el botón STEP, aparecerá un nuevo cuadro.	P 15
ZOOM	2X/4X/2X/Normal por orden.	P 21

- Estas funciones quizá no estén operativas según el archivo MPEG4.

Archivo AVI de CD-R

Esta unidad puede reproducir los siguientes formatos de compresión de vídeo dentro del formato de archivo AVI:

- Contenido de DivX 3.11
- Contenido de DivX 4 (basado en el perfil simple de MPEG-4

- Contenido de DivX 5 (perfil simple de MPEG-4 y funciones adicionales como cuadros bidireccionales. Qpel y GMC también son compatibles)
- Contenido compatible con XviD MPEG-4.

Esta unidad admite todas las resoluciones hasta por debajo del máximo

DivX3.11 & DivX4 & XviD	DivX5
La velocidad puede fluctuar: el dispositivo puede omitir la descodificación de partes de velocidad muy pequeña y empezar a descodificar de nuevo cuando la velocidad vuelve a la normalidad.	720 x 480 @30 fps 720 x 576 @25 fps : Velocidad máxima : 4 Mbps

Nota

- Quizá no se reproduzcan algunos archivos MPEG-4 creados en un ordenador personal. Por esa razón no se admite la resolución de tipos de códec, de versiones y superiores a las especificaciones.
- Esta unidad admite CD-R/RW grabados en MPEG4 conforme a la norma "ISO9660".

Reproducción de CD de imágenes

1. Seleccione la carpeta deseada.
2. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar un archivo de imágenes en el menú de secuencias y pulse el botón **ENTER**.
3. Pulse el botón **INFO** para ver el menú.
Pulse los botones ◀/▶ para seleccionar el menú que desea ver y pulse el botón **ENTER**.



Nota

- Pulse el botón **PARAR** para volver al menú de secuencias.
- Al reproducir un CD de imágenes Kodak, la unidad mostrará la foto directamente, no el menú de secuencias.

Giro

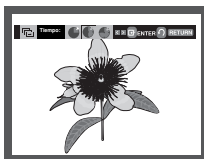
⏮ : Cada vez que se pulse el botón **ENTER**, la imagen gira 90 grados hacia la izquierda.

Zoom

⏮ : Pulse los botones ▲/▼◀/▶ o para seleccionar la parte de la pantalla en la que desea aplicar el zoom. Pulse el botón **ENTER**. Cada vez que se pulsa el botón **ENTER**, la imagen se amplía hasta 2X.

Presentación

-  : La unidad inicia el modo de presentación.
- Antes de iniciar la presentación, se debe fijar el intervalo de la presentación de imágenes. Pulse los botones ◀▶ para seleccionar el icono que desea y pulse el botón ENTER.
-  : Las imágenes cambian automáticamente en un intervalo de unos 6 segundos.
-  : Las imágenes cambian automáticamente con un intervalo de 12 segundos.
-  : Las imágenes cambian automáticamente con un intervalo de 18 segundos.



Nota

- En función del tamaño del archivo, cada intervalo entre imágenes puede ser diferente del intervalo definido.
- Si no pulsa ningún botón, la presentación se iniciará automáticamente en intervalos de 10 segundos de forma predeterminada.

Discos JPEG en CD-R

- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones ".jpg" o ".JPG".
- Si el disco no está cerrado, llevará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos JPEG en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo JPEG no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios en blanco ni caracteres especiales (. / = +).
- Sólo se podrán reproducir los discos multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- En un CD individual puede almacenarse un máximo de 500 imágenes.
- Sólo pueden reproducirse CD de imágenes Kodak.
- Al reproducir un CD de imágenes Kodak, sólo se reproducirán los archivos JPEG de las carpetas de imágenes.
- CD de imágenes Kodak: Los archivos JPEG de la carpeta de imágenes pueden reproducirse automáticamente.
- CD de imágenes Konica: Si desea ver la imagen, seleccione los archivos JPEG en el menú de secuencias.
- CD de imágenes Fuji: Si desea ver la imagen, seleccione los archivos JPEG en el menú de secuencias.
- CD de imágenes QSS: Es posible que la unidad no reproduzca CD de imágenes QSS.
- Si un disco contiene más de 500 archivos, sólo se podrán reproducir 500 archivos JPEG.
- Si un disco contiene más de 500 carpetas, sólo se podrán reproducir los archivos JPEG de 500 carpetas.

MODIFICACIÓN DEL MENÚ SETUP

Cómo cambiar el menú Setup (Configuración)

El menú Setup (Configuración) le permite personalizar el reproductor de DVD pudiendo seleccionar diversas preferencias idiomáticas, configurar el nivel parental e incluso ajustar el reproductor al tipo la pantalla del televisor que tenga.

1. Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU** del mando a distancia. Pulse los botones ▲/▼ hasta seleccionar **Setup** y pulse el botón ► o **ENTER**.



- 1 Configuración Idioma: Configuración del idioma.
 - 2 Opciones Audio: Configuración de las opciones del audio.
 - 3 Opciones Pantalla: Configuración de las opciones de la pantalla.
Se utiliza para seleccionar el tipo de pantalla que desea ver y varias opciones de la pantalla.
 - 4 Calificación: Ajuste del nivel parental.
La función le permite fijar niveles necesarios para evitar que los niños vean películas no adecuadas como las que contienen escenas violentas o para adultos.
 - 5 DivX(R) Registro : Utilice el código de registro para registrar este reproductor en el servicio a la demanda de vídeo DivX(R). Esto le permitirá alquilar y comprar vídeos utilizando el formato a la demanda de vídeo DivX(R). Para saber más, vaya a www.divx.com/vod.
2. Pulse los botones ▲/▼ para acceder a las diferentes funciones.
Pulse el botón ► o **ENTER** para acceder a las subfunciones.
 3. Para hacer que la pantalla de configuración desaparezca tras la configuración, pulse de nuevo el botón **MENU**.

Note

Dependiendo del disco, es posible que algunas selecciones del menú Setup (Configuración) no estén disponibles.

Configuración de las funciones de idioma

Si instala el idioma del menú del lector, menú del disco, audio y subtítulos, aparecerán automáticamente cada vez que vea una película.

Utilización del idioma del menú del reproductor

1. Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU**.
2. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Setup** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
3. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Configuración Idioma** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
4. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Menu del lector** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
5. Pulse los botones **▲/▼** para seleccionar el idioma deseado y pulse el botón **►** o **ENTER**.
 - Se selecciona el idioma y la pantalla vuelve al menú Configuración Idioma.
 - Para hacer desaparecer el menú Configuración, pulse el botón MENU.



Utilización del idioma del menú del disco

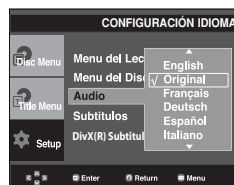
Esta función cambia el idioma sólo para el texto en la pantalla del menú del disco.

1. Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU**.
2. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Setup** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
3. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Configuración Idioma** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
4. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Menu del disco** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
5. Pulse los botones **▲/▼** para seleccionar el idioma deseado y pulse el botón **►** o **ENTER**.
 - Si el idioma seleccionado no está registrado en el disco, se selecciona el idioma original prerregistrado.
 - Se selecciona el idioma y la pantalla vuelve al menú Configuración Idioma.
 - Para hacer desaparecer el menú Configuración, pulse el botón MENU.



Utilización del idioma del audio

1. Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU**.
2. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Setup** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
3. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Configuración Idioma** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
4. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Audio** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
5. Pulse los botones **▲/▼** para seleccionar el idioma deseado y pulse el botón **►** o **ENTER**.
 - Seleccione "Original" si desea escuchar el idioma original en que el disco está grabado.
 - Si el idioma seleccionado no está registrado en el disco, se selecciona el idioma original prerregistrado.
 - Se selecciona el idioma y la pantalla vuelve al menú Configuración Idioma.
 - Para hacer desaparecer el menú Configuración, pulse el botón MENU.



Utilización del idioma de los subtítulos

1. Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU**.
2. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Setup** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
3. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Configuración Idioma** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
4. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Subtítulos** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
5. Pulse los botones **▲/▼** para seleccionar el idioma deseado y pulse el botón **►** o **ENTER**.
 - Seleccione "Automatic" (Automático) si desea que el idioma de subtítulos sea el mismo que el idioma seleccionado para el idioma de audio.
 - Algunos discos no contendrán el idioma que selecciona como idioma inicial; en este caso, el disco se ajustará al idioma original.
 - Se selecciona el idioma y la pantalla vuelve al menú SETUP.
 - Para hacer desaparecer el menú Configuración, pulse el botón MENU.



Utilización del idioma de los DivX Subtítulos

1. Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU**
2. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Setup** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
3. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Configuración Idioma** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
4. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **DivX Subtítulos** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
5. Pulse los botones **▲/▼** para seleccionar el idioma deseado y pulse el botón **►** o **ENTER**.
 - Se selecciona el idioma y pantalla vuelve el menú setup.
 - Para hacer desaparecer el menú configuración, pulse el botón Menu.



Configuración de las opciones de audio

Las opciones de audio le permiten configurar el dispositivo de audio y los ajustes de sonido dependiendo del sistema de audio en uso.

1. Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU**.
2. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Setup** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
3. Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Opciones Audio** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
4. Pulse los botones **▲/▼** para seleccionar el elemento que desee y pulse el botón **►** o **ENTER**.
 - Para hacer desaparecer el menú Configuración, pulse el botón MENU.



1. Salida Dolby Digital
 - PCM : Se convierte en audio PCM(2 canales).
 - Bitstream :Salida de Dolby Digital a través de la salida digital. Seleccione Bitstream al conectar a un decodificador de Dolby Digital.
2. Salida Digit. MPEG-2
 - PCM : Se convierte en audio PCM (2 canales).
 - Bitstream : Se convierte en MPEG-2 Digital Bitstream (5.1CH o 8CH). Seleccione Bitstream al utilizar la salida de audio digital.
3. DTS
 - No (Des.) : No genera señal digital de salida.
 - Si (Act.) : Genera DTS Bitstream a través de la salida digital. Seleccione DTS al conectar a un decodificador DTS.

Nota

No existe ninguna salida de audio analógica al reproducir un disco con sonido DTS.

4. Compresión dinámica
 - Si (Act.) : Para seleccionar la compresión dinámica.
 - No (Des.) : Para seleccionar el rango estándar.
5. Submuestreo PCM
 - Si (Act.) : Se selecciona cuando el amplificador conectado al reproductor no es compatible con 96KHz. En este caso, las señales de 96 KHz se convertirán en 48 KHz.
 - No (Des.) : Se selecciona cuando el amplificador conectado al reproductor es compatible con 96 KHz. En este caso, todas las señales saldrán sin cambios.

Nota

Incluso cuando PCM Down Sampling esté desactivado;

- Algunos discos sólo tendrán salida de muestreo a través de las salidas

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de D doble son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

"DTS Digital Out™" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Configuración de las opciones de pantalla

Las opciones de pantalla le permiten definir diversa funciones de audio del reproductor.

- Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU**.
- Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Setup** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
- Pulse los botones **▲/▼** hasta seleccionar **Opciones Pantalla** y pulse el botón **►** o **ENTER**.
- Pulse los botones **▲/▼** para seleccionar el elemento que desee y pulse el botón **►** o **ENTER**.



- Formato 4:3 Pan Scan: Seleccione esto para los televisores de tamaño convencional. (Los lados extremos de la imagen se suprimirán.)
- Formato 16:9 Panorámico: Puede ver la imagen total de 16:9 en su televisor panorámico.



- Formato TV**
Dependiendo del tipo de televisión, se puede ajustar la configuración de la pantalla (relación altura/anchura).
 - Formato 4:3 Buzón: Seleccione cuando Ud. desee ver los suministros totales del DVD de la pantalla de ratio 16:9, aunque tenga Ud. un TV con una pantalla de ratio 4:3. La parte superior e inferior de la imagen serán negras.
- Mensajes Pantalla**
Se utiliza para activar y desactivar la aparición de mensajes en pantalla.
- Nivel Negro**
Ajuste el brillo de la pantalla.
(On (Act.) u Off (Des.)) No funciona en modo Progressive (Progresivo).

Sistema de TV

Disco \ TV	PAL-N TV	NTSC-TV	PAL-M TV	MULTI TV (Todo el Ajuste)
Codificado en NTSC (DVD/VIDEO-CD)	Sistema TV PAL-N	Sistema TV NTSC	Sistema TV PAL-M	Todo el Modo
Codificado en PAL (DVD/VIDEO-CD)	Sistema TV PAL-N	Sistema TV NTSC	Sistema TV PAL-M	Todo el Modo

Sistema de la TV en Reproductor de DVD

- Cuando el sistema de TV seleccionado en el Reproductor de DVD no coincide con el sistema de TV del TV, es posible que no reproduzca con el color de imagen normal.



Nota

La salida de TV no mostrará ningún color de imagen si el ajuste del menú de configuración del Reproductor de DVD no sigue la tabla del sistema de TV como se muestra anteriormente.

Salida de Video

- Seleccione Salida de vídeo.
- Component (I-SCAN) (Componente): Selecciónelo cuando quiera utilizar Component Interface (525i) Out.
 - Component (P-SCAN) (Componente): Selecciónelo cuando quiera utilizar Component Progressive (525p) Out.
 - Si no realiza la selección Sí/No en el submenú Configurar pantalla en 10 segundos, la pantalla vuelve al menú anterior.



- Consulte el Manual del usuario del TV para averiguar si su TV admite el Barrido progresivo. Si acepta el Barrido progresivo, siga el Manual del usuario de su TV en relación con la configuración del Barrido progresivo en el sistema de menús del TV.
- Si Video Output (Salida de vídeo) se define de forma incorrecta, la pantalla puede bloquearse.

Configuración del control parental

La función de control parental está disponible junto con los DVD que han sido asignados al nivel. Esta función le ayuda a controlar los tipos de DVD que su familia ve. Hay hasta 8 niveles de calificación en un disco.

Configuración del nivel de clasificación

1. Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU**.
2. Pulse los botones ▲/▼ hasta seleccionar **Setup** y pulse el botón ► o **ENTER**.



3. Pulse los botones ▲/▼ hasta seleccionar **Calificación** y pulse el botón ► o **ENTER**.



4. Pulse los botones ▲/▼ hasta seleccionar **Nivel de Calificación** y pulse el botón ► o **ENTER**.



5. Introduzca la contraseña.
 - De forma predeterminada, la contraseña está definida en 0000.



6. Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar el nivel de clasificación que desea y pulse el botón ► o **ENTER**.
ej.) Configuración en **Apto Niños**



Note:

- Para hacer desaparecer el menú Configuración, pulse el botón MENU.
- Por ejemplo, si selecciona hasta el Nivel 6, los discos que contengan el nivel 7 u 8 no se reproducirán.

Cambio de contraseña

1. Con la unidad en modo de parada, pulse el botón **MENU**.
2. Pulse los botones ▲/▼ hasta seleccionar **Setup** y pulse el botón ► o **ENTER**.



3. Pulse los botones ▲/▼ hasta seleccionar **Calificación** y pulse el botón ► o **ENTER**. Aparece la pantalla Enter Password (Introducir contraseña). Introduzca la contraseña.



4. Pulse los botones ▲/▼ hasta seleccionar **Cambiar Contraseña** y pulse el botón ► o **ENTER**. Introduzca la contraseña. Introduzca nueva contraseña





Nota

Si ha olvidado la contraseña, consulte la sección “Olvido de contraseña” en la guía de resolución de problemas.

REFERENCIA

Modernización del firmware

Introducción

Los eventos siguientes pueden interrumpir el procedimiento de actualización y **pueden producir daños permanentes en la unidad vídeo-DVD.**

- Desconexión del cable de alimentación.
- Corte de luz.
- Superficie de los discos rayada o sucia.
- Abra una bandeja durante el proceso.

Sólo admite los subtítulos en inglés. Si tiene dudas o problemas, póngase en contacto con la agencia y el Servicio técnico de SAMSUNG más cercano.

Cómo actualizar un disco

Guarde el archivo descargado en un disco CD-R en blanco, mediante este procedimiento.

1. Descargue el archivo de actualización del software del sitio Internet de Samsung (<http://www.samsung.com/Support/>) Después de comprobar en la parte posterior el nombre del modelo del vídeo-DVD, descargue un archivo a través de la ventana "Busque su Modelo/Nombre".
2. Guarde el archivo en la unidad CD-R del ordenador. Nombre del archivo de actualización del software: **NP7CA.rom** **No cambie el nombre del archivo.** Si cambia el nombre del archivo, el vídeo-DVD no reconocerá el CD-R de actualización.

Nota

- Programa de aplicación recomendado
 - Nero Burning / Easy CD Creator, etc
- Opción
 - Multisesión; sin multisesión
 - CD cerrado o terminado

Update procedure

1. Inserte el disco CD-R con la actualización de software. Se tarda unos 10 segundos en cargar el disco de actualización.

2. En la parte superior izquierda de la pantalla aparece "LEYENDO"

LEYENDO

3. **"BORRAR"** y **"GUARDAR"** aparecen en orden en la misma ubicación unos 30 segundos, durante la actualización del firmware.

BORRAR
RETR 00

4. Aparecerá "TERMINADO" si la actualización se termina con éxito.

TERMINADO
RETR 00

5. Debe apagar la unidad y expulsar el disco de actualización, pulsando Abrir cuando se encienda la unidad.

6. Se ha terminado la actualización del

Code Ver : xxxxxx
Servo Ver : xxxxxx

- Para comprobar si existe una nueva versión, pulse **"Info"** tras abrir la bandeja.

Nota

Es posible que cambie la pantalla, según la versión y sin aviso previo.

Resolución de problemas

Antes de solicitar ayuda al servicio técnico (Resolución de problemas), compruebe lo siguiente.

Problema	Posible solución	Página
No funciona el mando a distancia.	• Compruebe las pilas del mando a distancia. Puede que haya que cambiarlas. • Utilice el mando a distancia a una distancia de no más de 6 m. • Saque las pilas y mantenga pulsadas uno o más botones durante unos minutos para vaciar el microprocesador del mando a distancia. Cargue las pilas de nuevo y pruébelo otra vez.	P3
El disco no reproduce.	• Asegúrese de que el disco sea puesto con la etiqueta hacia arriba. • Cheque el número de región del disco.	P5
No reproduce el sonido de 5.1 canales.	• El sonido 5.1 canales se reproduce sólo cuando se cumplen las siguientes condiciones: 1) El reproductor DVD está conectado al amplificador adecuado. 2) El disco está grabado con sonido de 5.1 canales. • Compruebe si el disco que se está reproduciendo tiene la marca "5.1 ch" en el exterior. • Compruebe y asegúrese de que su sistema de audio esté adecuadamente conectado y funcione correctamente. • En un menú Setup (Configuración), ¿está configurada la salida de audio para Bitstream?	P 13 P 25
Aparece el icono  en la pantalla.	Esta característica o función no puede completarse esta vez porque: 1. El software del DVD la restringe. 2. El software del DVD no admite la función (ej. ángulos). 3. Esta característica no está disponible esta vez. 4. Ha introducido el número de un título o capítulo o el tiempo de búsqueda que está fuera del rango.	
No aparece el menú.	• Asegúrese de que el disco contenga un menú.	
El modo de reproducción es distinto de los ajustes del menú Setup (Configuración).	• Puede que algunas de las funciones seleccionadas en el menú Setup (Configuración) no funcionen si el disco no está codificado con estas funciones.	P23~28
El formato de pantalla no puede cambiarse.	• El formato de pantalla es fijo en sus DVD.	P25~26
No hay audio.	• Asegúrese de haber seleccionado la salida Dolby correcta en el menú de Audio Options (Opciones de audio).	P 25
La pantalla está bloqueada	• Pulse el botón  durante más de 5 segundos sin ningún disco en su interior. Todos los ajustes volverán a los ajustes de fábrica.	P14
Olvido de la contraseña	• Pulse el botón  durante más de 5 segundos sin ningún disco en su interior. Todos los ajustes, incluida la contraseña, volverán a los ajustes de fábrica. No utilice esta opción a menos que sea absolutamente necesaria.	P26
Si experimenta otros problemas.	• Diríjase a los contenidos del manual de instrucciones que contiene las explicaciones referentes al problema y siga el procedimiento una vez más. • Si no puede solucionar el problema, contacte su servicio técnico autorizado más cercano.	
La imagen tiene interferencias o aparece distorsionada.	• Asegúrese de que el disco no esté sucio o rayado. • Limpie el disco.	P2

Especificaciones

Generales	Alimentación	110~240V, ~ 60/50 Hz
	Consumo energético	9 W
	Peso	1.7 Kg
	Dimensiones	360mm (An) X 203mm (Pr) X 37 mm (Al)
	Tolerancia Térmica	+5°C to +35°C
	Tolerancia a la humedad	10 % to 75 %
Discos	DVD (DISCO VERSATIL DIGITAL)	Velocidad de lectura: 3,49 ~ 4,06 m/seg. Tiempo aprox. reprod. (una cara, una capa): 135 min.
	CD : 12Cm (DISCO COMPACTO)	Velocidad de lectura: 4,8 ~ 5,6 m/seg. Tiempo máx. de reproducción: 74 min.
	CD : 8Cm (DISCO COMPACTO)	Velocidad de lectura: 4,8 ~ 5,6 m/seg. Tiempo máx. de reproducción: 20 min.
	VCD : 12Cm	Velocidad de lectura: 4,8 ~ 5,6 m/seg. Tiempo máx. de reproducción: 74 min. (Vídeo + Audio)
Salida de vídeo	Vídeo compuesto	1 canal: 1,0 Vp-p (75 Ω de carga)
	Vídeo de componentes	Y : 1.0 Vp-p (75 Ω de carga) Pr : 0.70 Vp-p (75 Ω de carga) Pb : 0.70 Vp-p (75 Ω de carga)
Salida de audio	2 CANALES	L(1/L), R(2/R)
	*Respuesta frecuencia	Muestreo 48 kHz: 4 Hz a 22 kHz Muestreo 96 kHz: 4 Hz a 44 kHz
	*Alcance dinámico	100 dB

*: Especificación nominal

- Samsung Electronics S.A. se reserva los derechos para cambiar las especificaciones sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximados.

Póngase en contacto con SAMSUNG WORLD WIDE

Si tiene algún comentario o pregunta en relación con los productos de Samsung, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de SAMSUNG.

Region	Country	Customer Care Center	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
Europe	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku : Samsung Zrt., česká organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726786)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
CIS	Republic of Ireland	0818 717 100	www.samsung.com/uk
	Switzerland	0800-7267864	www.samsung.com/ch
	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	KAZAHSTAN	8-800-080-1188	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-800-120-0400	www.samsung.uz
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv/index.htm
Asia Pacific	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	3698 - 4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1800 110011	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sq
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864) 8000-4726	www.samsung.com/mea



CERTIFICADO DE GARANTIA

Warranty Certificate

Español

☐ TV	☐ Audio	☐ Video	☐ Lavadora Washing Machine	☐ Refrigeradora Refrigerator	☐ Microondas Microwave Oven	☐ Aire Acondicionado Air Conditioner
☐ Fax	☐ Monitor	☐ Impresora Printers	☐ Camera Camcorder	☐ Yepp	☐ Otros: Others	

Modelo Model	No. de Serie Serial No.
Fecha de Compra Purchase Date	No. de Factura Invoice No.
Nombre del Cliente Customer's Name	No. de Teléfono Telephone No.
Dirección del Cliente Customer's Address	
Nombre del Distribuidor Distributor's Name	Dirección del Distribuidor Distributor's Address

ADVERTENCIA / Warning

1. La alteración o falta de información anula este certificado
Alteration or missing information will invalidate this certificate

2. Los aires acondicionados tipo split deben ser instalados por centros de servicio autorizado
Split type air conditioners should be installed by authorized service centers

Términos de la Garantía

- Samsung Electronics Latinoamérica garantiza el servicio de reparación gratuita según el periodo de garantía especificado para cada tipo de producto.
- Cuando el consumidor solicita la reparación de un equipo en garantía debe presentar recibo de compra del equipo (obligatorio) y este certificado.
- Sólo están bajo garantía los productos vendidos por Samsung Electronics Latinoamérica.
- Los gastos de instalación, mantenimiento y explicación de la operación no están cubiertos por ninguna garantía. Por lo tanto son entera responsabilidad del consumidor.

Condiciones de la Garantía

- El cliente debe presentar copia de la factura de compra y el certificado de garantía del equipo.
- Samsung acepta reparar durante el periodo de garantía aquellos productos que presenten daños durante su uso normal, según las instrucciones del manual de usuario y el propósito para el cual fue diseñado.

Situaciones no Cubiertas por la Garantía

- El cliente no presenta copia de la factura de compra.
- El certificado de garantía no presenta los datos completos o los mismos han sido alterados.
- El periodo de garantía ha expirado.
- Productos que presenten el número de serie alterado o removido.
- Productos que presenten modificaciones no autorizadas en las especificaciones.
- Problemas causados por operaciones o usos inadecuados, en forma incorrecta y/o diferentes a los especificados en el manual de usuario o por el uso de fuentes de poca calidad, como es el caso de las copias no auténticas en reproductores de DVD.
- Problemas causados por la instalación, reparación y/o reinstalación efectuada por centros de servicio o personal no autorizado por Samsung Electronics.
- Problemas causados por transporte inapropiado del equipo.
- Problemas causados por la invasión de cuerpos extraños al producto como agua, arena, insectos o similares.
- Problemas causados por condiciones de la naturaleza como: terremotos, inundaciones, tormentas eléctricas, etc., por condiciones accidentales o provocadas como incendios, fluctuaciones de voltaje, vandalismo, robo o similares.
- No están cubiertos por la garantía: baterías, casetes, altavoces (bocinas), controles remotos, accesorios, agujas y partes plásticas o cosméticas.
- Pantallas marcadas debido a la sobreexposición de estas a una misma fuente de video o canal por un prolongado lapso de tiempo.
- Modificaciones a los equipos, tales como programaciones especiales en DVD; Samsung Electronics apoya la ley vigentes de derechos de autor.

Warranty Terms

- Samsung Electronics Latinoamérica guarantees free repairing service according to the period of warranty specified for each product.
- When the customer requests the repair of any product under warranty, the purchase invoice of the product must be presented.
- The only products covered by this warranty are those sold by Samsung Electronics Latinoamérica.
- Installation, support and explanation expense are not covered by any warranty. Therefore the customer is totally responsible for them.

Warranty Conditions

- The customer must presents a copy of the purchase invoice of the product.
- Samsung will repair any product that is under its warranty period if the products malfunction under normal operation, according to the user manual instructions and for the purpose they were designed for.

Conditions not Covered by the Warranty

- The customer does not purchase invoice copy.
- Missing information on certificate or if the information has been changed.
- The warranty period has expired.
- The serial numbers have been changed or removed from the product.
- Non authorized modifications of the specification of the products.
- Problems caused by wrong operation or usage, by not following user manual instructions or defects caused by the usage of poor quality sources, like not authentic disc for DVD players.
- Problems caused by installation, repairs or reinstallation by non authorized personnel or service centers.
- Problems caused by inappropriate transportation.
- Problems caused by the invasion of strange bodies such as water, sand, insects or similar.
- Problems caused by natural disasters such as: earthquakes, floods, electric storms, etc. Accidental means or provoked by fire, voltage fluctuations, vandalism, robbery or similar.
- The following products are not covered by warranty: batteries, cassettes, speakers, remote controls, accessories, needles and plastic or cosmetic parts.
- Marked display tubes by the over exposure to a certain source of video by a extended period of time.
- Modifications on equipment, such as DVD reprogram for multi zone purposes; Samsung Electronics support the current laws related to author rights

Para información actualizada de la red de servicios, por favor diríjase a www.samsung-latam.com o llame a nuestras oficinas en Panamá al teléfono: 507-210-1122

For updated information on authorized service centers, pls. visit our web page at: www.samsung-latam.com, or call to our head quarters in Panamá: 507-210-1122

SAMSUNG SERVICE CENTERS NETWORK / RED DE CENTROS DE SERVICIOS

Para mayores detalles de nuestra red de servicios, favor visite nuestra página WWW.SAMSUNG-LATIN.COM o contacte a la oficina de su país.

Panamá

SAMSUNG ELECTRONICS LAT. (ZL), S.A

Calle 50, Edif. Credicorp Bank
Tel: 507-210-1122, 800-FAST (3278)

SAMSUNG DIGITAL CENTER

Via España, Edif. APC
Tel: 507-261-7430; fax: 261-7340

PANAMDIS

Via España, Edif. Don Papo
Tel: 224-9833; fax: 224-9794

AUDIO FOTO (A/V, W/G); tel: 236-9100

GRUPO PLATINA (A/V, W/G); tel: 227-6501

Ecuador

SAMSUNG ELECTRONICS LAT. ECUADOR

Ave. Fscó. De Orellana, Edif. World Trade Center B. 605
Tel: 593-4-2630-195, 1-800-SAMSUNG (726-7864)

(Guayaquil)

SAMSUNG DIGITAL CENTER

Ave. Kennedy C.C. Olímpico local 1-3

Tel: 593-4-229-6893; fax: 4-229-6892

COMANDATO (A/V, W/G); tel: 4-239-6427

CREDITOS ECONOMICOS (A/V, W/G); tel: 4-223-3028

(Quito)

TECNOmega (MONI. ODD); tel: 2-290-8202

COMPUTACION R.V. (A/V, W/G, MON); tel: 2-254-7057

(Cuenca)

OMEGA (A/V, W/G); tel: 7-822-349

CENTRAL AMERICA

Costa Rica

SAMSUNG ELECTRONICS LAT. COSTA RICA

Paseo Colón, San José; Torre Mercedes piso 8

Tel: 506-295-6892, 800-SAMSUNG (726-7864)

COSMOS ELECTRONICA

La Uruca, 100mts. Al Oeste de la Plz. De Deportes

Tel: 506-257-5051; fax: 221-9850

(Limón)

ELECTROFIL (W/G); tel: 758-4522

(Punta Arenas)

MULTISERVICIOS VICTORIA (A/V, W/G); tel: 661-3658

(Zona Sur)

SERVICIOS TEC. F&S (W/G); tel: 771-7398

(Zona Norte)

ALFER (W/G); tel: 460-4974

(Guanacaste)

SERVICIOS TECNICOS DEL GUANACASTE (W/G); tel: 666-7746

Guatemala

SAMSUNG ELECTRONICS LAT. GUATEMALA

Paseo Colón, San José Torre Mercedes Piso 6

Tel: 502-385-3760,

ITSA

4ta. Ave. 12-38, Zona 9; Guatemala

Tel: 502-360-5790; fax: 360-5780

DISTELSA (A/V, W/G); tel: 331-4868

UNICOMER (A/V, W/G); tel: 439-5962

COMPUTRONIC (MON.); tel: 440-4630

Nicaragua

COPASA

Del Portón Hospital Bautista

Tel: 505-228-1286; fax: 222-3464

CORP. ROBERTO TERAN (MON); tel: 278-8000

Honduras

JET-STEREO

Boulevard Los Proceres, Edif. La Paz

Tel: 504-236-8440; fax: 236-9760

HONDURAS COMPUTER TRADING (MON)

2da. Calle, casa 1201, Tegucigalpa

Tel: 504-230-7485; fax: 230-6001

FRIOPARTES, S.A.

1 y 2 Calle 8, Ave. Barrio Santa

Tel/fax: 504-552-6171

AYRE DE HONDURAS

Tel/fax: 504-550-0265

El Salvador

RELESA

Colonia Miramonte, Ave. Sierra Nevada #807

Tel: 503-275-6448; fax: 260-1157

UNICOMER (A/V); tel: 222-4000

SERVIPRADO (A/V); tel: 289-4266

PROF. EN COMPUT. (MON.); tel: 622-6499

Puerto Rico

APPLIANCE PARTS IMPORT

Ave. Campo Rico GQ-11, Carolina

Tel: 1-787-768-3109; fax: 750-8140

SCANNER OVERSEAS (MON); tel: 622-7677

ISLAND REFRIGERATION (W/G); tel: 876-2917

AIR NOVA (W/G); tel: 743-4445

Miami, Fl.

USA

ALFOMEGA CORP.

4815 NW 79, AVE. # 4; MIAMI FL.

Tel/fax: 305-392-7150

Jamaica

Hantex

7-9 Norman Road, Kingston

Tel: 876-759-6432

fax: 876-759-2962

Rep. Dominicana

DIST. CORRIPIO

Ave. Nuñez de Cáceres, esquina Kennedy

Tel: 1-809-227-3372; fax: 227-3384

MY PC (MON.); tel: 809-620-2333

Aruba

OMNI-ARUBA

Frankrijkstraat #9, Oranjestad

Tel: 297-889-540; fax: 889-543

St. Marteen

OMNI AIR

Orange Groove, St. Marteen

Tel: 5995-442-190; fax: 442-191

Curacao

OMNI ELECTRONICS

N.V. Fokkerweg 64, Curacao

Tel: 1-599-9465-4133; fax: 461-4047

Suriname

KASIMEX

8, Keizerstraat Paramaribo

Tel: 597-470-257; fax: 411-784

For further details about Samsung SVC. network, pls. visit our web page at WWW.SAMSUNG-LATIN.COM or contact our office at your country.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADO AUDIO & VIDEO

LÍNEA DE SERVICIO AL CLIENTE
01 8000-112112
www.samsung.com.co



Aguaachica
TECNIFRIO
Carrera 14 # 5-83
Tel. 075 - 5653600 / Fax. 5653600
E-mail :
tecnifriaguaachica@hotmail.com

Armenia
TECNOLOGIA ELECTRONICA
COLOMBIANA
Calle 24 No 16-14 Lc. 101Ed. Galeon
Tel. 076 - 7411053 / Fax. 7411053
E-mail : techidapereira@telesat.com.co

Barrancabermej
MANTENIMIENTO O ELECTRONICO
Calle 52 No 27-105 Av. Ferrocarril
Tel. 077 - 6225861 / Fax. 6202392
E-mail : mantelec@col1.telecom.com.co

Barranquilla
TECNOLOGIA
Crr 46 No 79-248
Tel. 075 - 3686705 / Fax. 3562134
E-mail : igarcia@electronica.com

ELECTRONICA DEL CARIBE
Calle 72 No 38-202
Tel. 075 - 3584977 / Fax. 3687175
E-mail : edelcbag@col3.telecom.com.co

Bogotá
INGENIERIA DIGITAL
Diagonal Calle 53 No 56-65
Tel. 071 - 3168735 / Fax. 3168735
E-mail : idi@supercabletv.net.co

CESER
Calle 31 No. 82A-19 L-4
Tels. 071 - 6400103 / 6400149
Fax. 4223052
E-mail : ceserservicio@tutopia.com

CESER
Carrera 10 No. 30 B-20 Sur L-18
Tels. 071 - 2094169 / 2094199
Fax. 2094169
E-mail : ceser20dejulio@tutopia.com

CESER
Carrera 32 No. 18-10 L-208
Tels. 071 - 2013710 / 2013697
Fax. 2013710
E-mail : cesercarrera30@tutopia.com

CESER
Autopista Sur No 77 A 18 Loc 13
Tels. 071 - 6400103 / 6400149
Fax. 7781509
E-mail : ceserautosur@tutopia.com

CESER
Av 81 No. 68-50
Tels. 071 - 6400103 / 6400149
Fax. 6400103
E-mail : cesercol80@tutopia.com

HOME SERVICE
Carrera 69 No. 23-24 sur
Tels. 071 - 4941493 / 4941495
Fax. 4941495
E-mail : homeservice@epm.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA
Diagonal 48 S No 51-30
Tel. 071 - 5646352
E-mail : tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA
Transversal 43 No 100-44 / 54
Tels. 071 - 5337827 / 2534770
Fax. 5337862
E-mail : tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA
C.C. Helicentro Cra 20 Nm 14-63 S L-107
Tels. 071 - 6783253 / Fax. 2783253
E-mail : tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA
Carrera 41 A No. 161-26
Tel. 071 - 6792965 / Fax. 6792965
E-mail : tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA
Centro Cial Metropolis Local. 168
Tels. 071 - 4286190 / 4286190
Fax. 4286190
E-mail : tdcservicios@celcaribe.net.co

Bucaramanga
MANTENIMIENTO O ELECTRONICO
Carrera 27 No 41-28
Tels. 077 - 6344400 / 6456434
Fax. 6473902
E-mail : mesulu@intercable.net.co

Calí
SER VILAJAPONESA
Calle 26 Norte No 2 Bis N-45
Tel. 072 - 6675633 / Fax. 6680773
E-mail : servij@telesat.com.co

CENTRO ELECTRONICO LA 10
Calle 10 NO. 23 C-45B/Colseguros
Tel. 072 - 5575511 / Fax. 6812088
E-mail : centrossharp@yahoo.com

ELECTRONICA AUDIVISION LTDA
Avenida Vasquez Cobo No 28 N 58
Tel. 072 - 6516104 / Fax. 6516104
E-mail : audivision@uniweb.net.co

ELECTRONICA AUDIVISION LTDA
Carrera. 98 No. 16-50
Tel. 072-3220150 / Fax. 6616688
E-mail : audivision@uniweb.net.co

ELECTRONICA AUDIVISION LTDA
Carrera. 1 No. 70-00
Tel. 072-6651790 / Fax. 6616688
E-mail : audivision@uniweb.net.co

Cartagena
IMANTEC
Avenida Pedro Heredia No 49 A-51
Tels. 075 - 6687953 / 6752002
Fax. 6697237
E-mail : acosta@celcaribe.net.co

TELECENTRO
Centro Comercial Lequerica L - 101 A
Tels. 075 - 6648043 / Fax. 6648043
E-mail : telecent@col3.telecom.com.co

TELEVISIONIC
Avenida San Martin No 9-178
Tels. 075 - 6652782 / 6645350
Fax. 6655812
E-mail : televisionic@epm.net.co

Cartago
TECNOLOGIA ELEC. COLOMBIANA
Carrera 4 No. 6-38
Tel. 072 - 2128132 / Fax. 2128132
E-mail : tccservice@epm.net.co

Cúcuta
ELECTROHOGAR
aVENIDA 2 nº 6-46
Tel. 077 - 5730024 / Fax. 5730024
E-mail : ehogar@col1.telecom.com.co

Duitama
LC ELECTRONICS
Carrera 17 No 12-31
Tel. 076 - 7622365 / Fax. 7600444
E-mail : lcelectronic@yahoo.com

Florencia
AUTORIZADO FLORENCIA A
Calle 18 No 12-20
Tels. 078 - 4356489 / 4357561
Fax. 4357911
E-mail : serviophillips@telecaqueta.com.co

Ibagué
SERTELEC
Carrera 4 Estadio No 30-63 La Francia
Tel. 078 - 2656900 / Fax. 2656900
E-mail : sertelec@tolnet.com.co

Ipiake
TECNI CENTRO ELECTRONICO
Carrera 7 No 22-44
Tel. 072 - 7255338 / Fax. 7255338

La Dorada
INDUSTRIAS MACALLISTER
Calle 18 No. 6-101
Tel. 076 - 8573060 / Fax. 8573060
E-mail : macallister_91@latinmail.com

Leticia
VIDEO AUDIO CENTER
Calle 8 No 10-60
Tel. 078 - 5927021 / Fax. 5927021

Manizales
TECNOLOGIA ELECTRONICA COLOMBIANA
Carrera 21 No. 28-32
Tel. 076 - 8827897 / Fax. 8827897
E-mail : tecman@epm.net.co

SECE
Carrera 23 No 55-76 local 2
Tel. 076 - 8856957 / Fax. 8852077
E-mail : pedrocalleja@hotmail.com

Medellá
ECOSER VICO
Carrera 71 No 43-11
Tels. 074 - 4130922 / 4136105
Fax. 2506436
E-mail : cliente-eco@epm.net.co

ELECTRO NIPPON
Carrera 82 No 47 - 114
Tels. 074 - 4117881 / 4111085
Fax. 4111085
E-mail : apnachecho@epm.net.co

Monteña
AUDIO TECNICA
Carrera. 4 No 48-04
Tel. 074 - 7850472 / Fax. 7851242
E-mail : audiotec@col3.telecom.com

Neiva
ELECTRONICA DIGITAL
Carrera. 4 No 14-26
Tel. 078 - 8714633 / Fax. 8714633
E-mail :
electrodigital@multiphone.net.co

Pasto
SER VI AUTORIZADO PASTO
Carrera 27 No. 16-61 Centro
Tels. 072 - 7235128 / 7226203
Fax. 7235128
E-mail : cuato-in@telenarino.com.co

Pereira
TECNOLOGIA ELECTRONICA COLOMBIANA
Carrera 6 No 26-74
Tels. 076 - 3260091 / 3264152
Fax. 3260230
E-mail : tccservice@epm.net.co

Popayán
SERTEC
Carrera. 9 No 10N 24
Tel. 072 - 8231180 / Fax. 8231180
E-mail : jvargas@emtel.net.co

CENTRO ELECTRONICO POP AYAN
Calle 4 No 10-49
Tel. 072 - 8241145 / Fax. 8241145
E-mail : jvargas@emtel.net.co

Santa Marta
TECNOLOGIA
Carrera 5 No. 27-07
Tel. 075 - 4211425 / Fax. 4211425
E-mail : smgarantias@electronica.com

Sinclair
BETA COLOR SERVICIO
ELECTRONICO
Calle 21 No 17-55
Tel. 075 - 2823364 / Fax. 2807855
E-mail : federicos@col3.telecom.com.co

Tuluá
SONITEL COLOR
Calle 27 No 35-26
Tel. 072 - 2242207 / Fax. 2245540
E-mail : sonitel@teletulua.com.co

Tunjá
RCTV SER VIGAMBOA
Carrera 9 No 17-05
Tel. 078 - 7431761 / 7424904
Fax. 7431200
E-mail : rctvhaga@col1.telecom.com.co

Valledupar
SERVICIO TECNICO ELECTRONICO
Carrera 7A No 19A 13
Tel. 075 - 5749474 / Fax. 5742323
E-mail : ste@teleupar.net.co

Villavicencio
TDC INGENIERIA ELECTRONICA
Calle 33 A No. 38-79
Tel. 078 - 6713933 / Fax. 6630240
E-mail : tdcvillavo@00mundo.com

Yopal
LABORA TORIO ELECT. DEL ORI-
ENTE
Calle 10 No 23-41
Tels. 078 - 6353423 / 6343410
Fax. 6343410
E-mail : camilops@col1.telecom.com.co



Póngase en contacto con SAMSUNG WORLD WIDE

Si tiene algún comentario o pregunta en relación con los productos de Samsung,
póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de SAMSUNG.

☎ 800-726-7864/www.samsung.com/cl